

BRONX MUSEUM

1040 Grand Concourse
Bronx, New York 10456 U.S.A.
www.bronxmuseum.org
www.sarahszevenice2013.com

2013 U.S. Pavilion Project:
105 Duane Street #38A
New York, New York 10007 U.S.A.
+(1) 212-566-5252
venice2013@bronxmuseum.org

Co-Commissioners:
Holly Block and Carey Lovelace



la Biennale di Venezia

**55. Esposizione
Internazionale
d'Arte**

Partecipazioni nazionali

SITO WEB: <http://www.sarahszevenice2013.com>

SARAH SZE

Sarah Sze ha vinto il Premio MacArthur. Le sue opere sono state esposte al Solomon R. Guggenheim Museum di New York; alla Serpentine Gallery di Londra; al Museum of Modern Art di New York; al Museum of Contemporary Art di Tokyo; all'High Museum of Art di Atlanta; e al San Francisco Museum of Modern Art. Le opere di Sze sono state presentate in esposizioni personali all'Institute of Contemporary Art di Londra; al Museum of Contemporary Art di Chicago; al Whitney Museum of American Art di New York; al Walker Art Center di Minneapolis; alla Malmo Konsthall in Svezia; all'Asia Society di New York; e alla Fondation Cartier di Parigi. Le sue opere sono state presentate a livello internazionale alla 48^a Esposizione Internazionale d'Arte della Biennale di Venezia, alla 10^a Biennale di Lione, alla 5^a Biennale di Liverpool, alla 25^a Biennale di San Paolo, alla 1^a Biennale di Berlino, alla Whitney Biennial del 2000, e al Carnegie International nel 1999. Ha anche ricevuto lodi della critica per incarichi pubblici quali la High Line di New York, il Massachusetts Institute of Technology di Cambridge e il Public Art Fund. Nata a Boston nel 1969, Sze si è laureata alla Yale University nel 1991 e ha ottenuto il master in Belle Arti alla School of Visual Arts nel 1997.

CONDIRETTORI**Holly Block**

Holly Block (Condirettore) dal 2006 è direttore esecutivo di The Bronx Museum of the Arts, dove dal 1985 al 1988 ha ricoperto il ruolo di curatrice. Per 18 anni, dal 1988 al 2006, Block è stata direttore esecutivo di *Art in General*, importante organizzazione non-profit per le arti attiva in Lower Manhattan. Nel 2003 è nominata dal Dipartimento di Stato co-commissaria per la Biennale del Cairo. Block è autrice di *Art Cuba: The New Generation*, pubblicato da Harry N. Abrams, e nel 2011 ha sovrinteso al lancio di *smARTpower*, un programma di borse di studio gestito dal Bronx Museum of the Arts e reso possibile dal Bureau of Educational and Cultural Affairs del Dipartimento di Stato americano, che permette ad artisti americani di lavorare insieme a giovani e artisti locali in vari paesi del mondo.

Carey Lovelace

Carey Lovelace (Condirettore), già Co-Presidente della sezione statunitense della International Association of Art Critics, e vincitrice nel 2010 dell'Andrew and Marilyn Heiskell Fellow presso l'American Academy a Roma, ha scritto per varie riviste specializzate, tra cui "Art in America", "Artforum" e "Performing Arts Journal". Ha inoltre redatto saggi per i cataloghi di The Drawing Center, Grey Art Gallery e The Bronx Museum of the Arts, per citare solo alcune delle molte istituzioni con cui ha collaborato. Ha co-curato la mostra itinerante *Iannis Xenakis: Composer, Architect, Visionary* che da The Drawing Center si è spostata al Centre Canadien d'Architecture (Montreal), al Los Angeles Museum of Contemporary Art, all'Holland Festival (Amsterdam) e alla Berlin Akademie der Kunst. Il suo prossimo libro, dedicato all'arte femminista degli anni Settanta, verrà presto pubblicato da Monacelli Press. Lovelace ha studiato presso il California Institute of the Arts (BFA), la New York University (MA)

BRONX MUSEUM

1040 Grand Concourse
Bronx, New York 10456 U.S.A.
www.bronxmuseum.org
www.sarahszevenice2013.com

2013 U.S. Pavilion Project:
105 Duane Street #38A
New York, New York 10007 U.S.A.
+(1) 212-566-5252
venice2013@bronxmuseum.org

Co-Commissioners:
Holly Block and Carey Lovelace



la Biennale di Venezia

55. Esposizione
Internazionale
d'Arte

Partecipazioni nazionali

e la New School (MFA), frequentando inoltre corsi per l'ottenimento della *licence* presso l'Université de Paris VIII^{me}.

FINANZIAMENTO

Sarah Sze: *Triple Point*, l'opera ufficiale degli Stati Uniti alla 55. Esposizione Internazionale d'Arte della Biennale di Venezia, è organizzata da The Bronx Museum of the Arts ed è gestita e patrocinata dall'Ufficio per gli Affari Educativi Culturali del Dipartimento di Stato degli Stati Uniti. L'esibizione è prodotta in collaborazione con la Peggy Guggenheim Collection, Venezia (Solomon R. Guggenheim Foundation, New York). Supporto per la fondazione è stato offerto, fra gli altri, da the Ford Foundation, con ulteriori sovvenzioni di JL Foundation, Charina Endowment Fund, Bobbie Foshay, Agnes Gund, The O'Grady Foundation, Laura M. Tisch Illumination Fund, Gwen e Peter Norton, The Isambard Kingdom Brunel Society of North America, Cynthia Sears e Frank Buxton, Nancy e Stanley Singer, Martin e Rebecca Eisenberg, The Ahmanson Foundation, The Broad Art Foundation, Stefan Edlis e Gael Neeson, Charlotte e William Ford, Suzanne e David Johnson, Melissa e Robert Soros, Toby D. Lewis Philanthropic Fund, Words of the World Fund, Jennifer McSweeney, Sue e Joseph Berland, Columbia University School of the Arts, e Alison e John Ferring. Supporto speciale per la realizzazione digitale e i programmi di istruzione è stato fornito da Bloomberg.

U.S. IN VENICE 2013: INTERNATIONAL ADVISORS

Charles C. Bergman

The Pollock-Krasner Foundation, Inc.

Tanya Bonakdar

Tanya Bonakdar Gallery

The Broad Art Foundation

Bobbie Foshay

Agnes Gund

*President Emerita
The Museum of Modern Art*

Norman Lear

ACT III

Lillian Pierson Lovelace

Victoria Miro

Victoria Miro

Jarl e Pamela Mohn

The Mohn Family Foundation

BRONX MUSEUM

1040 Grand Concourse
Bronx, New York 10456 U.S.A.
www.bronxmuseum.org
www.sarahszevenice2013.com

2013 U.S. Pavilion Project:
105 Duane Street #38A
New York, New York 10007 U.S.A.
+(1) 212-566-5252
venice2013@bronxmuseum.org

Co-Commissioners:
Holly Block and Carey Lovelace



la Biennale di Venezia

55. Esposizione
Internazionale
d'Arte

Partecipazioni nazionali

Gwen e Peter Norton

The Isambard Kingdom Brunel Society of North America

Laurie M. Tisch

Illumination Fund

Joel Wachs

President

The Andy Warhol Foundation for the Visual Arts

Darren Walker

Vice President

Education, Creativity and Free Expression, Ford Foundation

Glenn Scott Wright

Director

Victoria Miro

PADIGLIONE USA

Il padiglione degli Stati Uniti alla Biennale di Venezia è un edificio in stile palladiano costruito nel 1930 dai noti architetti William Adams Delano e Chester Holmes Aldrich. All'interno dei Giardini di Castello, che ospitano i padiglioni dei singoli paesi nazionali rappresentati alla Biennale di Venezia, il padiglione degli Stati Uniti gode di una posizione alquanto centrale.

La Fondazione Solomon R. Guggenheim rilevò, nel 1986, dal Museum of Modern Art di New York il padiglione degli Stati Uniti, grazie al finanziamento del Comitato Consultivo della Collezione Peggy Guggenheim. A partire dal 1986 la Collezione Peggy Guggenheim ha collaborato regolarmente con la United States Information Agency (USIA), il Dipartimento di Stato americano e il Fund for Artists at International Festivals and Exhibitions alla realizzazione delle mostre che rappresentano gli Stati Uniti alla Biennale d'Arti Visive, mentre la Fondazione Solomon R. Guggenheim ha seguito l'organizzazione delle medesime per la Biennale di Architettura fino al 2001, quando è subentrato per la prima volta il Dipartimento di Stato americano.

IL BRONX MUSEUM OF THE ARTS

Il Bronx Museum of the Arts è una meta culturale riconosciuta a livello internazionale che offre mostre innovative d'arte contemporanea e programmi formativi. Il Museo è impegnato a promuovere il dialogo interculturale per un pubblico eterogeneo. Sin dalla sua fondazione nel 1971, il Museo ha svolto un ruolo fondamentale nel Bronx, contribuendo a rendere l'arte accessibile a tutto il quartiere, collegando scuole locali, artisti, ragazzi e famiglie attraverso valide iniziative educative. In occasione del 40° anniversario della sua fondazione, nel 2012, il Museo ha attuato una politica di ingresso libero, rinforzando la propria missione di rendere l'esperienza artistica accessibile a tutti. Il Museo ha recentemente istituito un Consiglio Consultivo Locale formato da abitanti del quartiere che si riunisce

BRONX MUSEUM

1040 Grand Concourse
Bronx, New York 10456 U.S.A.
www.bronxmuseum.org
www.sarahszevenice2013.com

2013 U.S. Pavilion Project:
105 Duane Street #38A
New York, New York 10007 U.S.A.
+(1) 212-566-5252
venice2013@bronxmuseum.org

Co-Commissioners:
Holly Block and Carey Lovelace



la Biennale di Venezia

**55. Esposizione
Internazionale
d'Arte**

Partecipazioni nazionali

ogni mese e funge da ambasciatore culturale per il museo. Situato su Grand Concourse, il Museo è un punto di riferimento distintivo e moderno, progettato dal rinomato studio internazionale Arquitectonica.

PUBBLICAZIONE

Il catalogo progettato da Matsumoto Incorporated, New York e coedito dal Bronx Museum of the Arts e Gregory R. Miller & Co., New York, uscirà il 30 luglio 2013. Include, oltre ad immagini di *Sarah Sze: Triple Point* riprese in sito, una conversazione di Sarah Sze con la scrittrice Jennifer Egan, saggi di Johanna Burton, Holly Block e Carey Lovelace e un racconto inedito di Egan. Copertina rigida, 160 pagine, 64 tavole a colori. Per ordinare una copia di *Sarah Sze: Triple Point*, si prega di rivolgersi a info@grmandco.com.

PROSSIMAMENTE: TOUR VIRTUALE

Potrete fare un tour a tutto tondo dell'allestimento *Triple Point* di Sarah Sze con vedute panoramiche multiple e collegamenti a ciascuna sala del Padiglione statunitense. Partendo da ciascun punto di vista si possono ingrandire oggetti e ruotare la vista in qualsiasi asse e direzione.

A partire dal primo giugno 2013

SARAH SZE: TRIPLE POINT

Dal 1990 Sarah Sze ha sviluppato un'estetica scultorea che trasforma lo spazio tramite cambiamenti radicali nelle dimensioni, colonizzando gli spazi periferici, dialogando con la storia degli edifici, spostando la percezione ed esperienza architettonica dell'osservatore con interventi a larga scala, specifici per il sito.

Triple Point riunisce molte delle idee che Sze ha sviluppato durante la sua carriera artistica. Punto centrale della mostra è la nozione di "compasso" e di come noi stessi ci situiamo in un mondo disorientante. Ciascuna delle sale del Padiglione statunitense opera come un sito sperimentale, in cui gli oggetti diventano strumenti o montaggi che tentano di misurare o modellare l'universo. L'aspirare alla complessità del modello, e l'impossibilità dell'impresa, è uno dei temi centrali di *Triple Point*.

Nella termodinamica, il termine "triple point" designa una singolare combinazione di temperatura e pressione in cui tutti i tre stati di una sostanza (gassoso, liquido e solido) coesistono in perfetto equilibrio.

La triangolazione, cioè la misurazione della distanza da tre punti ordinali, è anche usata per individuare una posizione specifica nello spazio. L'opera di Sze fa riferimento a entrambi questi concetti: la fragilità dell'equilibrio e il desiderio costante di ritrovare stabilità e posizione.

L'approccio di Sze al Padiglione è quello di un sito di osservazione e sperimentazione dal vivo; la maggior parte della mostra si è venuta definendo in loco durante un periodo di installazione di tre mesi.

BRONX MUSEUM

1040 Grand Concourse
Bronx, New York 10456 U.S.A.
www.bronxmuseum.org
www.sarahszevenice2013.com

2013 U.S. Pavilion Project:
105 Duane Street #38A
New York, New York 10007 U.S.A.
+(1) 212-566-5252
venice2013@bronxmuseum.org

Co-Commissioners:
Holly Block and Carey Lovelace



la Biennale di Venezia

**55. Esposizione
Internazionale
d'Arte**

Partecipazioni nazionali

Tracce del panorama urbano di Venezia, foto di pietre, foglie dei giardini, passaggi del vaporetto, sono stati raccolti per costituire l'evoluzione di queste installazioni. La mostra abita pienamente l'edificio e la città, navigandone le sale, aggregandosi in sistemi e infine degenerando in residui, nel tentativo di inscrivere un ordine personale molto fragile in un disordinato universo.

IMPEGNO CON IL PUBBLICO

In sintonia con l'installazione di *Sarah Sze: Triple Point* al Padiglione U.S.A., il Bronx Museum of the Arts ha messo a punto diverse iniziative educative, fra cui il programma Teen Exchange: una serie di scambi fra studenti liceali del Bronx e di Venezia e di seminari (laboratori, charrette) guidati da studenti e da docenti dell'Università Iuav di Venezia. Il programma si svolgerà nel mese di luglio p.v. Riviste digitali "zine", video originali e altri documenti prodotti nel corso del programma sono disponibili a Venezia presso il Bloomberg Lounge di Palazzo Peckham. Inoltre "Conversazioni a Venezia", una serie di incontri sponsorizzati dalla Ditta Bloomberg, vede la partecipazione di noti artisti, scienziati, studiosi e architetti che prendendo lo spunto dalle tematiche espresse da *Triple Point* elaborano temi quali la creatività, l'innovazione, gli affari, la scienza e la storia. Per ulteriori informazioni, cliccare [qui](#). Grazie al patrocinio di Bloomberg, attraverso piattaforme digitali, un sito reale e discussioni interattive dal vivo e in linea con tutto il mondo, l'opera di Sara Sze raggiunge nuove audience in tutto il mondo.

La Ditta Bloomberg è leader a livello mondiale in informazioni e notiziari commerciali e finanziari. Fornisce ai capitani d'industria e della finanza degli importanti vantaggi attraverso la propria dinamica rete di dati, persone e idee. La Ditta Bloomberg vanta un comprovato impegno all'eccellenza artistica che offre a tutti, nel mondo, la possibilità di accedere ad opportunità culturali diverse e stimolanti. Per ulteriori informazioni, vedere il sito www.bloomberg.com.

TEEN COUNCIL / TEEN EXCHANGE

In sintonia con l'installazione di *Sarah Sze: Triple Point* al Padiglione U.S.A., il Bronx Museum of the Arts ha messo a punto diverse iniziative educative, fra cui il programma Teen Exchange: una serie di scambi fra studenti liceali del Bronx e di Venezia.

Dal 2005, il Teen Council [Consiglio studentesco] del Bronx Museum of the Arts si impegna a rendere l'arte e la cultura accessibili alla gioventù metropolitana. Il Teen Council si occupa della produzione di MuseCasts (dei video accessibili sul sito www.youtube.com/bronxteencouncil) e di [MuseZines](#), una rivista grafica che pubblica opere originali e commenti di un piccolo gruppo di studenti liceali che lavorano in stretta collaborazione con insegnanti del Media Lab. Il Teen Council partecipa anche alla serie di interviste su DVD promosse dal Museo, di artisti contemporanei, e cura una mostra sul tema dell'adolescenza. Il programma si svolge nel corso dell'anno scolastico; offre ai giovani un foro aperto in cui esprimere idee e dialogare su temi di loro interesse, e promuove il Museo come un'importante forza culturale, politica e artistica.

Per ulteriori informazioni, si prega di visitare il blog di Teen Council sul sito <http://bxmateens.tumblr.com/>.

BRONXMUSEUM

1040 Grand Concourse
Bronx, New York 10456 U.S.A.
www.bronxmuseum.org
www.sarahszevenice2013.com

2013 U.S. Pavilion Project:
105 Duane Street #38A
New York, New York 10007 U.S.A.
+(1) 212-566-5252
venice2013@bronxmuseum.org

Co-Commissioners:
Holly Block and Carey Lovelace



la Biennale di Venezia

**55. Esposizione
Internazionale
d'Arte**

Partecipazioni nazionali

SEMINARI / LABORATORI

In sintonia con l'installazione di *Sarah Sze: Triple Point* al Padiglione U.S.A., avrà luogo una serie di seminari (laboratori o charrette) guidati da studenti e da docenti dell'Università Iuav di Venezia. Il programma si svolge a Venezia nel mese di luglio e in autunno p.v.

CONVERSAZIONI A VENEZIA

"Conversazioni a Venezia", una serie di incontri interattivi dal vivo e online, sponsorizzati dalla Ditta Bloomberg, vede la partecipazione di noti artisti, scienziati, studiosi e architetti che prendendo lo spunto dalle tematiche espresse da *Triple Point* elaborano temi quali la creatività, l'innovazione, gli affari, la scienza e la storia. Scopo delle conversazioni è suscitare discussioni impegnate e un dibattito creativo.

Orari, partecipanti e descrizioni verranno annunciati prossimamente.

BLOOMBERG A PALAZZO PECKHAM

Indirizzo: Sant'Anna, Castello 270

Fermata del vaporetto: Arsenale

Raggiungibile a piedi da Via Garibaldi e dal ponte Fondamenta Sant'Anna, o da molo privato.

Orario durante il vernissage: Breakfast Bloomberg, 9–11. Aperto da mezzogiorno a mezzanotte.

La Ditta Bloomberg ha una presenza multipla alla Biennale di Venezia all'interno di Palazzo Peckham, una fantasiosa galleria pop-up con caffè progettata da artisti, situata a breve distanza dal Padiglione americano nei Giardini. Palazzo Peckham, frutto della ristrutturazione di una vecchia falegnameria, offre un programma di arte e di conversazioni e ospita un bar e uno spazio Bloomberg aperto per tutta la durata della Biennale. La parte della sala organizzata da Bloomberg è dotata di computer e di un grande schermo dove visitatori e clienti possono accedere a WiFi e a notiziari e informazioni dei servizi Bloomberg. Possono anche esplorare il sito del Museo del Bronx e il loro programma interattivo ed educativo, e lo spazio digitale "The Sixth Room". Dopo i primi giorni di apertura della Biennale, lo spazio Bloomberg ospiterà anche dei seminari per studenti e conversazioni.

Il Palazzo sarà aperto tutti i giorni per tutte le funzioni a partire dal 24 maggio. Il ristorante Franks servirà piatti semplici preparati alla griglia con ingredienti locali a colazione, pranzo e cena.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.palazzopectham.com.

THE SIXTH ROOM

Sovvenzionato dalla Ditta Bloomberg è anche uno strumento digitale dal titolo "The Sixth Room", che rappresenta visivamente la rete del pubblico reale e virtuale che durante la Biennale visiterà *Triple Point* di Sara Sze sia al Padiglione U.S.A. a Venezia che online. Costantemente aggiornati, i dati rappresentano un record visivo sempre mutevole dell'interazione del pubblico con *Triple Point*. Coordinato da Nell Bryer, che ha partecipato in passato a lavori di ricerca presso il Centro per Studi Visivi Avanzati del MIT, e progettato da Catherine d'Ignazio, del Media Lab del MIT, "The Sixth Room" sarà disponibile online e su dispositivi mobili al sito www.thesixthroom.org.

BRONX MUSEUM

1040 Grand Concourse
Bronx, New York 10456 U.S.A.
www.bronxmuseum.org
www.sarahszevenice2013.com

2013 U.S. Pavilion Project:
105 Duane Street #38A
New York, New York 10007 U.S.A.
+(1) 212-566-5252
venice2013@bronxmuseum.org

Co-Commissioners:
Holly Block and Carey Lovelace



la Biennale di Venezia

55. Esposizione
Internazionale
d'Arte

Partecipazioni nazionali

Si ringraziano: Sarah Sze Studio, The Bronx Museum of the Arts, The United States Pavilion, The Peggy Guggenheim Collection, exhibit-E, MIT Media Lab.

DATE E ORARI DI APERTURA

Dal 1° giugno al 24 novembre 2013

Padiglione degli Stati Uniti, i Giardini di Castello, Venezia, Italia

Orario: dalle 10 alle 18
Chiuso il lunedì.

Informazioni per i visitatori

L'accesso al Padiglione degli Stati Uniti è gratis con il biglietto normale per la 55. Esposizione Internazionale d'Arte – la Biennale di Venezia. I botteghini si trovano all'ingresso dei Giardini e dell'Arsenale.

Come arrivarci

Da Piazzale Roma ai Giardini: Actv linea 5.1 (26 minuti circa)
Actv linea 1 (50 minuti circa)
Dalla Ferrovia all'Arsenale / Giardini: vaporetto dell'arte (www.vaporettoarte.com)

Per ulteriori informazioni

Si prega di visitare la Biennale di Venezia online al sito: <http://www.labiennale.org/en/art/information/>
Tel. +39 041 5218 828 Fax +39 041 5218 732
promozione@labiennale.org

CONTATTI

Negli U.S.A.
Coordinamento progetto
venice2013@bronxmuseum.org
+1 (212) 566-5252

Organizzazione
The Bronx Museum of the Arts
1040 Grand Concourse at 165th Street
Bronx, NY 10456
+1 (718) 681-6000
www.bronxmuseum.org

BRONX MUSEUM

1040 Grand Concourse
Bronx, New York 10456 U.S.A.
www.bronxmuseum.org
www.sarahszevenice2013.com

2013 U.S. Pavilion Project:
105 Duane Street #38A
New York, New York 10007 U.S.A.
+(1) 212-566-5252
venice2013@bronxmuseum.org

Co-Commissioners:
Holly Block and Carey Lovelace



la Biennale di Venezia

55. Esposizione
Internazionale
d'Arte

Partecipazioni nazionali

Galleria rappresentante di Sarah Sze

Tanya Bonakdar Gallery
521 West 21st Street
New York, NY 10011 USA
+1 (212) 414-4144
www.tanyabonakdargallery.com

Victoria Miro
16 Wharf Road
London, Greater London N1 7RW UK
+44 (0) 20 7336 8109
www.victoria-miro.com

Contatto per i giornalisti

Molly Kurzius, Resnicow Schroeder Associates
mkurzius@resnicowschroeder.com
+1 (212) 671-5163